

seeTouch™

Guide d'installation

Station murale SO

À lire attentivement

Basse tension PELV (Classe 2 : É.U.)

24 V $\overline{\text{---}}$ 30 mA

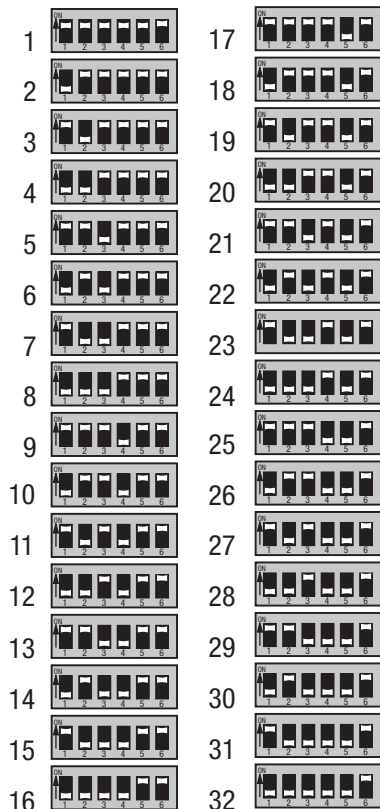
- SO-1B
- SO-2B
- SO-3B
- SO-4B
- SO-4S
- SO-4SIR
- SO-4NRL
- SO-5B
- SO-6B
- SO-7B
- SO-2W
- SO-3W
- SO-3WRL
- SO-3WD
- SO-5WRL

24 V $\overline{\text{---}}$ 80 mA

- SO-1BO
- SO-2BO
- SO-3BO
- SO-4BO
- SO-4SO
- SO-4SIFO
- SO-4NRLO
- SO-5BO
- SO-6BO
- SO-7BO
- SO-2WO
- SO-3WO
- SO-3WRLO
- SO-3WDO
- SO-5WRLO

Réglages de l'interrupteur de la station murale pour Adressage du système

Voir Étape 4 pour renseignements supplémentaires.



Notes sur le câblage

- Câblage de liaison de contrôle
 - Alimentation : Deux fils #12 AWG (2,5 mm²) PELV (Classe 2: É.U.). Connectez aux bornes 1 et 2.
 - Données : Deux fils blindés #18 AWG (1,0 mm²) Classe 2/PELV : É.U.) (torsadé, paire blindée). Connectez aux bornes 3 et 4. Lutron offre la solution à câble, non ignifuge à basse tension (P/N GRX-CBL-46L), et la solution un câble ignifuge à basse tension (P/N GRX-PCBL-46L). Le câble est disponible en bobine de 250 pi. (76 m) et 500 pi. (152 m). Vérifiez la disponibilité hors des É.U. Ajoutez (-250) ou (-500) à la fin du P/N pour spécifier la longueur de bobine désirée.
- Câblage avec connecteur d'entrée fermé /détecteur de mouvement (optionnel) :
 - Trois fils #18 AWG (1,0 mm²) PELV (Classe 2: É.U.).
- Connectez la station murale à la liaison de contrôle à l'intérieur de la boîte de la station murale ou dans une boîte de jonction (fourni par d'autres) localisée pas moins de 8 pi. (2,5 m) du contrôle.
- Le câblage de la liaison de contrôle ne doit **pas** être tiré dans la même canalisation que la ligne de tension.
- La longueur de liaison totale de contrôle ne doit **pas** excéder plus de 2 000 pi. (610 m) à moins que le signal soit survolté en utilisant un survoltteur de liaison (P/N MX-RPTR).
- Le câblage de blindage/drainage doit être maintenu à travers la liaison de contrôle. Ne **pas** connecter le bouclier à la mise à la terre.
- Se référer au guide d'installation du système et aux schémas de travail de Lutron pour le câble d'alimentation et des restrictions et limitations du câble de transmission des données (liaison de contrôle)

- La liaison de contrôle requière une terminaison de liaison (LT-1) à chaque extrémité de la liaison de contrôle. Se référer à la feuille de directives LT-1 pour emplacement et les directives d'installation.

Les circuits de station murale sont classifiés Classe 2 circuits (É.U.) et les circuits PELV (IEC). Étant des circuits de Classe 2, ils sont conformes avec les conditions du NFPA® 70, du National Electrical Code® (NEC®). Étant des circuits PELV, ils sont conformes aux conditions du IEC 60364-4-41, VDE 0100 Part 410, BS7671:1992 et à d'autres standards équivalents. Au moment d'installer et de câbler ces stations murales, vous devez suivre tous les règlements de câblage des codes national et/ou local. Les circuits externes connectés aux entrées, aux sorties, RS232, DMX512, et autres terminaux de communication de stations murales, doivent être fournis à partir de la source listée Classe 2 ou être conforme aux conditions pour les circuits PELV tel qu'applicable dans votre pays.



MISE EN GARDE!

- Veuillez lire soigneusement toutes les directives avant de procéder à l'installation.
- Lutron recommande que les stations murales soient installées par un électricien qualifié.
- Ne pas connecter l'alimentation haute tension à des terminaux de basse tension. Un câblage inadéquat peut résulter à des blessures corporelles ou des dommages au contrôle ou à d'autres équipements.
- N'utilisez qu'un linge avec de l'eau tiède et un savon doux pour nettoyer les plaques frontales (aucun nettoyant chimique).

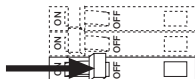
Installation



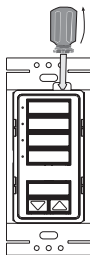
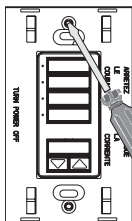
Avertissement! Toujours **FERMER** le disjoncteur principal/MCB ou enlever le fusible principal de la ligne électrique avant de faire quoi que ce soit. À défaut de vous y conformer, des blessures sérieuses peuvent en résulter.

Pré câblage : Les liaisons de contrôle nécessitent des considérations spéciales pour le câblage. Référez au guide d'installation et aux schémas de travail de Lutron pour les restrictions et limitations qui s'appliquent à votre projet spécifique.

1. **Mettre hors tension OFF.** FERMEZ au disjoncteur principal/MCB (ou enlever le fusible).



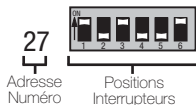
2. **Montage de la boîte murale.** Montez la boîte murale simple, standard U.S., à 2,75 po. (70 mm) de profondeur (disponible chez Lutron P/N 241-519). Vérifiez la disponibilité hors des É.U.
3. **Préparez les stations murales.** Enlevez la plaque frontale, l'adaptateur (pour version ancrage), et bouton d'assemblage de la station murale pour accéder à l'interrupteur d'adresses.



4. **Adressage des stations murales.** Adressez toutes les stations murales à la liaison de contrôle. Référez aux schémas de travail de Lutron pour toute adresse pré assignée spécifique pour chacun des contrôles. Pour l'opération adéquate du système, chaque station murale d'une liaison doit avoir une adresse unique. Pour le nombre maximum de stations murales par liaison de contrôle, référez au guide d'installation du système.

Référez à la page 2 de ce Guide d'installation pour la position exacte des interrupteurs d'adresse pour chaque adresse du système. Pour les systèmes jusqu'à 32 stations murales sur la liaison de contrôle, réglez les interrupteurs d'adresse 1-5 à une des positions (1-32) tel qu'illustrée au schéma.

Par exemple, pour assigner la station murale à l'adresse 27, réglez les interrupteurs comme suit :



Remarque : Les interrupteurs d'adresse 7, 8, et 9 sont réglés à l'usine pour définir le type de contrôle.

5. **Réglage de l'option lumière de fond.** Votre station murale est réglée à l'usine avec lumière de fond allumée. Réglez la lumière de fond pour allumée ou éteinte, en utilisant l'interrupteur 10.

Régler la lumière de fond à On (allumé) Régler la lumière de fond à Off (éteint)

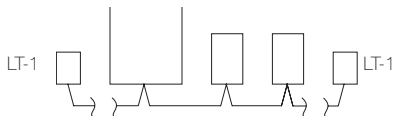


6. **Préparer les fils.** Dénudez les fils de l'isolation de sorte que 3/8 po. (9,5 mm) de fil dénudé soit exposé.



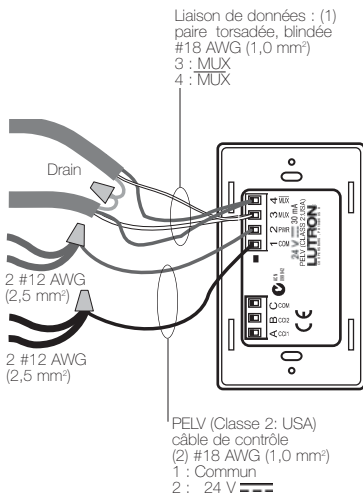
Chaque borne de station murale accepte jusqu'à deux 2 fils #18 AWG (1,0 mm).

Remarque : Le câblage doit être fait en guirlandes et configuré 1-à-1 comme démontré ci-dessous.



La liaison de contrôle requière une terminaison de liaison (LT-1) à chacune des extrémités. Référez à la feuille LT-1, directives pour emplacement et installation.

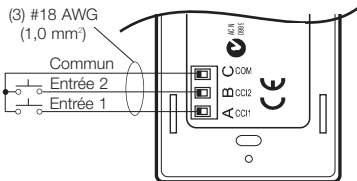
7. **Connectez la station murale à la liaison de contrôle.** Connectez deux fils blindés, paire torsadée #18 (1,0 mm²) aux terminaux 3 et 4 du connecteur de liaison de contrôle de la station murale. Les blindages (drain) des fils des paires torsadées doivent être connectés ensemble tel que démontré, mais ne pas connecter le blindage à la MALT mise à la terre ou à la station murale. Deux fils d'alimentation #12 AWG (2,5 mm²) ne peuvent être insérer dans les bornes du terminal, cependant, le #12 AWG (2,5 mm²) est nécessaire dû à la baisse de voltage sur le fil. Utilisez des connecteurs de fil et un fil #18 AWG (1,0 mm) pour faire les connexions dans la boîte murale tel que démontré dans le schéma à droite.



Câblage de liaison de contrôle

Remarque : Utilisez le connecteur de fil requis par le code local (ceux démontrés sont communs aux É.-U.).

8. Connectez la station murale à des contacts d'entrée fermé externes (optionnel). Si vous utilisez un contact d'entrée fermé, connectez l'entrée au terminal A de la station murale connecteur d'entrée fermé/détecteur de mouvement. Si vous utilisez deux contacts d'entrée fermé, connectez les deux entrées aux terminaux A et B des connecteurs. Connectez le côté du commun du contact d'entrée fermé au terminal C.



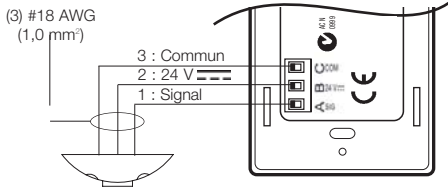
Câblage de contact d'entrée fermé

Notes pour entrées de contact fermé :

Vérifiez la compatibilité des dispositifs externes de contact d'entrée fermé. Le contact des entrées fermé peut être utilisé soit avec un contact fermé sec ou sorties semi conducteur avec référence de mise à la terre. Si la sortie est un contact fermé sec, le contact doit être calibré pour 10 V $\overline{\text{---}}$ et 0,5 mA. Si la sortie est semi conducteur, la sortie devra avoir une configuration avec collecteur ouvert (NPN) avec saturation de courant à l'état passant à moins de 2 V $\overline{\text{---}}$ à 0,1 mA et une fuite de courant dans l'état bloqué à moins de 5 V $\overline{\text{---}}$.

Les sorties doivent demeurer dans l'état fermé ou ouvert pour au moins 40 msec de façon à être reconnu par la station murale. Si des questions se posent à savoir si le dispositif est compatible avec ces spécifications, contactez le manufacturier.

9. Connectez la station murale au détecteur de mouvement (optionnel). Certains modèles de station murale *seeTouch* sont capable de fournir l'alimentation et recevoir un signal de contrôle en retour par un détecteur de mouvement de 24 V $\overline{\text{---}}$. Connectez les trois fils du détecteur de mouvement au connecteur de contact d'entrée fermé/détecteur de mouvement comme démontré.



Détecteur de mouvement

Câblage de détecteur de mouvement

Notes pour détecteurs de mouvement :

- Si vous utilisez un détecteur de mouvement autre que Lutron, vérifiez la compatibilité du signal de la sortie du détecteur (sortie contact sec ou sortie semi conducteur). Si la sortie est un contact sec, le contact doit être calibré à 20 V $\overline{\text{---}}$ et 0.5 mA. Si la sortie est semi conducteur, la sortie doit être un collecteur ouvert, une configuration active haut ou basse. La sortie semi conducteur doit être moins de 6 V $\overline{\text{---}}$ quand tiré à la basse et 18 V $\overline{\text{---}}$ quand tiré à la haute. La sortie semi conducteur doit avoir une fuite de courant moins de $\pm 60 \mu\text{A}$. La sortie doit demeurer dans l'état fermé ou ouvert pour au moins 40 msec de façon à être reconnu par la station murale. Si des questions se posent à savoir si le dispositif est compatible avec ces spécifications, contactez le manufacturier.

Notes pour détecteurs de mouvement (continu) :

- Le courant total tiré du détecteur de mouvement ne doit pas excéder 50 mA. Une alimentation auxiliaire doit être utilisée si ce ratio est excédé.
- Un détecteur de mouvement Lutron par contrôle.
- Pour plus d'information concernant l'installation et le fonctionnement du détecteur de mouvement, se référer au guide d'installation du détecteur de mouvement et du guide d'installation du système.

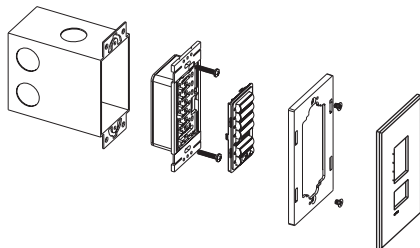


Diagramme typique de montage

10. **Montage de la station murale.** Montez soigneusement et alignez la station murale tel que démontrée. Vissez le dessus et le dessous du contrôle et de la boîte murale. Remplacez la plaque frontale, l'adaptateur (pour versions ancrage), et assemblage de bouton.

11. **Alimentation ON.** Allumer le disjoncteur de contrôle ON, remplacer le fusible principal ou attacher la liaison de la station murale au processeur.

Dépistage de fautes

Symptôme

Cause

Les DELs clignotent à l'unisson à quelques secondes près.

- Mauvais raccordement ou connexion desserrée à la liaison de contrôle des données des lignes 3 et 4.
- Le LT-1 n'est pas installé aux extrémités de la liaison de contrôle.

Les boutons de la station murale ne fonctionnent pas.

- La station murale est adressée incorrectement.
- La station murale n'a pas été programmée ou a été programmée incorrectement dans le processeur ou contrôleur.

Les DELs ne s'allument pas.

- Mauvais raccordement ou connexion desserrée à la station(s) murale(s) ou le neutre du processeur de la liaison de contrôle et connexions d'alimentation 1 et 2.

Les contacts d'entrées fermés ou détecteurs d'entrée ne produisent pas le résultat désiré du système.

- Mauvais raccordement ou connexion desserrée au connecteur du détecteur/CCI de la station murale.
- La station murale est adressée incorrectement.
- La station murale n'a pas été programmée ou a été programmée incorrectement dans le processeur ou contrôleur.

Contact et Information sur la Garantie

Internet : www.lutron.com
Courriel :

product@lutron.com

SIÈGE SOCIAL MONDIAL

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road •
Coopersburg, PA 18036
TÉL +1-610-282-3800
TÉLÉC +1-610-282-1243
Sans frais 1-888-LUTRON1
Assistance technique
1-800-523-9466

SIÈGE SOCIAL EUROPÉEN

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, Wapping
London, E1W 3JF United
Kingdom
TEL +44-207-702-0657
TELEC +44-207-480-6899
Sans frais 0800-282-107
Support technique
+44-(0)20-7680-4481

BUREAUX AUTOUR DU MONDE Allemagne

Lutron Electronics GmbH,
Landsberger Allee 201,
13055 Berlin, Germany
TEL +49-30-9710-4590
TELEC +49-30-9710-4591
SANS FRAIS
00800-5887 6635

France

Lutron LTC, S.A.R.L.
90 rue de Villiers, 92300
Levallois-Perret France
TEL +33-(0)1-41-05-42-80
TELEC +33-(0)1-41-05-01-80
SANS FRAIS 0800-90-12-18

Italie

Lutron LDV, S.r.l.
TÉLÉPHONE SANS FRAIS
800-979-208
Espagne, Madrid
Lutron CC, S.R.L.
Calle Orense, 85, 28020
Madrid, Spain

TEL +34-91-567-8479
TELEC +34-91-567-8478
SANS FRAIS 0900-948-944
Espagne, Barcelone
Lutron CC, S.R.L.
Gran Via Carlos III, 84, planta
3a, 08028,
Barcelona, Spain
TEL +34-93-496-5742
TELEC +34-93-496-5701
SANS FRAIS 0900-948-944

Hong Kong

Lutron GL Ltd.
Room 2808, 28/F, MLC
Tower, 248 Queen's Road
East, Wanchai, Hong Kong
TEL +852-2104-7733
TELEC +852-2104-7633

Singapour

Lutron GL Ltd.
6A Upper Cross Street,
Singapore 058326
TEL +65-6220-4666
TELEC +65-6220-4333

Japon

Lutron Asuka Co., Ltd.
No. 16 Kowa Building, 4F,
1-9-20, Akasaka,
Minato-ku, Tokyo
107-0052 Japan
TEL +81-3-5575-8411
TELEC +81-3-5575-8420

Chine, Beijing

Lutron GL Ltd.
5th. Floor, China Life Tower,
No. 16, Chaowai Street,
Chaoyang District, Beijing
100020 China
TEL +86-10-5877-1817
TELEC +86-10-5877-1816

Chine, Shanghai

Lutron GL Ltd.
Suite 07, 39th. Floor, Plaza
66, 1266 Nan Jing West
Road, Shanghai, 200040
China
TEL +86-21-62881473
TELEC +86-21-62881751

Chine, Guangzhou

Lutron GL Ltd. Guangzhou
Bureau Représentant
Plaza Business and
Conference Centre
(Guangzhou)
Suite A09, 23/F Tower A,
Center Plaza, 161
LinHeXilu, Tianhe District,
Guangzhou 510620 China
TEL +86-20-2885-8266
TELEC +86-20-2885-8366

Asie Lignes de support technique

Chine du Nord :
10-800-712-1536
Chine du Sud :
10-800-120-1536
Hong Kong : 800-901-849
Singapour : 800-120-4491
Taiwan : 00-801-137-737
Thaïlande :
001-800-120-665583

GARANTIE LIMITÉE

Lutron, à son choix, réparera ou remplacera tout équipement jugé défectueux quant aux matériaux ou la fabrication moins d'un an suivant la date d'achat. Pour le service, retourner l'unité au détaillant ou à Lutron au 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, par poste affranchi.

Cette garantie tient lieu et remplace toute autre garantie expresse et la garantie tacite de qualité marchande est limitée à une durée d'un an suivant l'achat. Cette garantie ne couvre pas les frais d'installation, de retrait ou de réinstallation, ni les dommages résultant d'un mauvais usage, d'abus, d'un mauvais câblage ou installation ou de réparation inadéquate. Cette garantie ne couvre pas les dommages accidentels ou de conséquences.

La responsabilité de Lutron quant à toute réclamation pour dommages provenant de, ou liés à la fabrication, la vente, l'installation, la livraison ou l'usage ne devra en aucun cas excéder le prix d'achat de l'unité.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, selon les provinces. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter la durée de la garantie implicite, alors la limite ci-dessus peut ne pas vous concerner. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs, la limite ou exclusion ci-dessus peut donc ne pas vous concerner. Ces produits peuvent être protégés par un ou plusieurs brevets Américains suivants : 4,835,343; D436,930; D453,742; D456,783; D461,782; D465,460; D465,770; D466,090; D466,091; D466,484; D475,024; D475,025; D490,061; ainsi qu'aux brevets étrangers correspondants et aux brevets Américains et étrangers en instance de décision.

Lutron et le sunburst logo sont des marques enregistrées déposées et seTouch est une marque déposée de Lutron Electronics Co., Inc. National Electric Code, NEC, et NFPA sont des marques enregistrées déposées du National Fire Protection Association, Inc., Quincy, Massachusetts.

© 2005 Lutron Electronics Co., Inc.

